



ஈனவரி 12, 2005, புதன்கிழமை காலை 10 மணி வரை வியாபாரத் தடை விதிக்கப்பட்டுள்ளது

மேலும் அதிக அளவிலான தகவல்களுக்கு, தொடர்பு கொள்ள:

ஜான் டட்சர், (515) 334-3464,

dutcherj@fleishman.com

உலக அளவில் நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்ப பயிர்கள் பற்றிய அனுபவம், வளர்ச்சி

தொடர்பான முந்திய சாதனையை முறியடிக்கக்கூடிய அளவை நெருங்கிவிட்டது

அமெரிக்க ஐக்கிய நாடுகளில் நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்ப பயிர்

செய்யும் பரப்பு 11 சதவீதம் அதிகரித்துள்ளது

மணிலா, பிலிப்பைன்ஸ் (ஈனவரி 12, 2005) 81மில்லியன் ஹெக்டர்வை அடைவதற்கு ஏதுவாக, 2004-ல் ஹெக்டரேஜ் வளர்ச்சி தொடர்பான இரண்டாவது உயர்ந்த அளவினை உயிரியல்-தொழில் நுட்ப பயிர்கள் பற்றிய அனுபவம் பெற்றுள்ளது.

(200மில்லியன் ஏக்கர்கள்) விவசாய-நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்ப பயன்பாடுகளை அதிகாரப்படி உரிமை பெறுவதற்கான சர்வதேச சேவை மையத்தின் (ISAAA) நிறுவனமும், அதன் தலைவருமான கிளைவ் ஜேம்ஸ், இன்று வெளியிட்ட அறிக்கையின்படி, 2004-ல் நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களின் வளர்ச்சியானது 13.3 ஹெக்டேர்களாக (32.9 மில்லியன் ஏக்கர்கள்) உயர்ந்துள்ளது.

2003-ல் 18 நாடுகளில் உள்ள 1.25மில்லியன் விவசாயிகள் நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களை பயிர் செய்ததைவிட, 2004-ல் 17 நாடுகளில் உள்ள ஏறக்குறைய 8.25மில்லியன் விவசாயிகள் நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களை பயிர் செய்துள்ளனர் என்று அந்த ஆய்வு அறிக்கை வெளியிட்டுள்ளது. இதில் குறிப்பிடத்தக்க அம்சமாவது, இந்த விவசாயிகளில் 90 சதவீதம் பேர்கள், மிகவும் வளர்ச்சியடைந்துள்ள நாட்டைச் சேர்ந்தவர்கள். இருந்தபோதிலும், உண்மையில் கூறுவோமேயானால், முதன்முறையாக, வளர்ச்சியடைந்துள்ள நாடுகளில் (7.2மில்லியன் ஹெக்டேர் பரப்பில்) ஏற்பட்டுள்ள நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களின் முழுமையான வளர்ச்சி, தொழில் துறையில் முன்னேறியுள்ள நாடுகளில் (6.1 மில்லியன் ஹெக்டர்கள் பரப்பில்) ஏற்பட்டுள்ள வளர்ச்சியைவிட மிக அதிகம்.

“வளர்ச்சியடைந்துள்ள மற்றும் தொழில் துறையில் முன்னேறியுள்ள நாடுகளில் உள்ள சமூகத்தினர் மற்றும் விவசாயிகளால், அதிலும் குறிப்பாக, சிறிய மற்றும் மூலதனம் கொண்ட ஏழை விவசாயிகளால், இவைகளினால் ஏற்படக்கூடிய பொருளாதார, சுற்றுப்புற சூழ்நிலை, ஆரோக்கியம் மற்றும் சமூக நன்மைகள் பற்றி நிரூபணமாகியுள்ளதால், தொடர்ச்சியாக அதிக அளவில் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டு வருகிறது.” என்று கிளைவ் ஜேம்ஸ் கூறியுள்ளார். “மேலும், பல நாடுகள் இந்த நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களை விளைவிப்பதில்,

குறிப்பிடும் விதமாக, நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களை விளைவிப்பதற்கான ஹெக்டேர்களை உயர்த்துவதில் ஆர்வம் காட்டி வருவதால், மிகப் பரந்த, அடிப்படையான ஆதரவை இந்த நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்கள் பெற்று வருவதை நாங்கள் தொடர்ந்து கண்டு வருகிறோம்.”

2004-ல், நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களை ஏற்றுக் கொண்ட நாடுகளின் மிகப்பெரும் குழுவினை ஆதரிக்கும் விதமாக, பராகுவே, மெக்ஸிகோ, ஸ்பெயின் மற்றும் பிலிப்பைன்ஸ் நாடுகள் பங்கு கொண்டுள்ளதை தொடர்ந்து, “நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களை விளைவிக்கும் மிகப் பெரிய நாடுகளின்” (50,000 ஹெக்டேர்கள் மற்றும் அதற்கு மேலாக நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களை விளைவிக்கும் நாடுகள்) எண்ணிக்கை, 10-லிருந்து 14-ஆக உயர்ந்துள்ளது. உலக அளவில் நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களை விளைவிக்கும் பரப்பு கொண்ட நாடுகளின் எண்ணிக்கைகளை கணக்கெடுத்தால், ஐந்திலிருந்து எட்டாக உயர்ந்துள்ளது. அவற்றில் அமெரிக்க ஐக்கிய நாடுகள் (மொத்த உலக அளவில் 59 சதவீதம்), அர்ஜென்டினா (20 சதவீதம்), கனடா (6 சதவீதம்), பிரேசில் (6 சதவீதம்), சீனா (5 சதவீதம்), பராகுவே (2 சதவீதம்) இந்தியா (1 சதவீதம்) மற்றும் தென் ஆப்பிரிக்கா (1 சதவீதம்). இதனுடன்கூட, மெக்ஸிகோ, ஸ்பெயின் மற்றும் பிலிப்பைன்ஸ், உருகுவே, ஆஸ்திரேலியா மற்றும் ரோமானியா சேர்ந்து கொண்டதால், இந்த மிகப் பெரிய நாடுகளின் பட்டியல் நிறைவடைகிறது.

அமெரிக்க ஐக்கிய நாடுகளில் உள்ள விவசாயிகள், 2003-ல் 11 சதவீதமாக இருந்ததை உயர்த்தி, நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களை, 47.6 மில்லியன் ஹெக்டேர்களில் பயிரிட்டுள்ளனர். இதனால், நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களை விளைவிக்கும் மொத்த உலக அளவில், இது 59 சதவீதத்தை கொண்டதாக விளங்குகிறது. குறிப்பிடும் விதமாக, ஏக்கர் அளவில் நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற சோள வகைகளை பயிரிட்டதால் கிடைத்த இலாபம், மற்றும் பூச்சிக்கொல்லிகளை தாங்கக்கூடிய சோயா பீன்னை பயிரிடுதல் அதிகரித்தல் மற்றும் நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பருத்தியை பயிரிடுவதில் ஏற்பட்ட சராசரி வளர்ச்சி ஆகியவை இந்த தொடர்ச்சியான வளர்ச்சிக்கு கிடைத்த ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய மதிப்பு, 2004-ல் 80 சதவீதத்தை நெருங்கியுள்ளது.

உலகளவில், அதிலும் குறிப்பாக வளர்ச்சியடைந்துள்ள நாடுகளில் உள்ள விவசாயிகள், இந்த நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களினால் பெற்ற பலன்களால், தங்கள் உறுதியான நம்பிக்கைக்கான ஆதரவுகளை ஏற்றுக் கொள்ளும் விதமாக தொடர்ந்து வெளிப்படுத்துகின்றனர். 2003ன் பிற்பகுதியில் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட, நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற சோள வகைகளை பயிரிட்டதால், தன்னுடைய குடும்பத்தை நன்கு பராமரிக்க உதவியாக இருந்தது என்று ஒரு ஃபிலிப்பைனோ விவசாயியான, எட்வின் பராலுமான் கூறியுள்ளார். “என்னிடம் மிகச் சிறிய வீடுதான் இருந்தது. என் மகளானவள், எப்பொழுதும், ‘அப்பா, தயவு செய்து நம் வீட்டை விரிவுபடுத்துங்கள்’ என்று கூறியதாக அவர் கூறினார்”

இந்த நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற சோள வகைகளை பயிரிட்டதால், ஒரு ஹெக்டேருக்கு, 3.5 டன்னாக இருந்த பயிர் விளைச்சல், இரட்டிப்பாக, அதாவது 7 டன்னாக மாறியதால், என்னுடைய மகளின் விருப்பங்களை பூர்த்தி செய்ய போதுமான பணம் எனக்குக் கிடைத்தது.”

திரு. பராலுமானுக்கு கிடைத்ததை போன்ற பயன்கள். தொழில் துறையில் முன்னேறியுள்ள நாடுகளில் ஏற்பட்டுள்ள 13 சதவீத வளர்ச்சியுடன் ஒப்பிடும்பொழுது, வளர்ந்துள்ள நாடுகளில் ஏற்பட்டுள்ள நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களின் வளர்ச்சியை 36 சதவீதமாக உயர உதவி செய்துள்ளது. முதன்முறையாக, நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களை உருவாக்குதலில், மூன்றில் ஒரு பகுதி பரப்பிற்கும் அதிகமான பகுதியை வளர்ந்துள்ள நாடுகள் ஈடுபடுத்தியுள்ளன. நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களை ஏற்றுக்கொள்ளுதல் மற்றும் உலகளவில் தேர்ந்தெடுத்துக் கொள்ளுதல் போன்ற குறிப்பிடத் தக்க மாற்றம், சீனா, இந்தியா, அர்ஜென்டினா, பிரேசில் மற்றும் தென் அமெரிக்கா ஆகிய முக்கியமான வளர்ந்துள்ள நாடுகளில் எதிர்காலத்தில் நிகழும் என்று ஜேம்ஸ் கூறுகிறார்.

“நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பத்தினை ஏற்றுக் கொள்ளும் ஆரம்பக் கால நிலை முழுமையடைந்துவிட்டது” மேலும், “இப்பொழுது நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்கள் ஒரு புது உத்வேகத்துடன், ஒரு புதிய கால சக்கரத்தில் நுழைந்து, எதிர்காலத்தில் வளர்ச்சியை மிக நன்றாக மேம்படுத்தும் நிலைக்கு வந்துள்ளன” என்று ஜேம்ஸ் கூறினார்.

இந்த திட நம்பிக்கைக்கு ஆதரவாக சீனாவில் தொடர்ச்சியாக நடைபெற்று வரும் முன்னேற்றத்திற்கான அறிகுறிகள் மற்றும் ஐரோப்பா ஒருங்கிணைப்பில் இரு விதமான நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற சோளவகை பயிர்களை இறக்குமதி செய்ய ஒப்புக் கொண்டது ஆகியவற்றைக் கூறலாம். 2005-ன் அருகாமை காலத்திற்குள், சீனா, நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற அரிசி வகைக்கு (*Bt rice*) ஒப்புதல் அளிக்கக்கூடும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுவதால், இது இந்த உலகம் மிக முக்கியமான உணவு பயிரை தேர்ந்தெடுத்துக் கொள்ளவும், உலகம் முழுவதும் நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற உணவு பயிர்கள் மற்றும் நார்த் தன்மை கொண்ட பயிர்கள் ஆகியவற்றை ஏற்றுக் கொள்ளும் மிகப்பெரிய மாற்றம் நிகழவும் ஒரு வழிகாட்டியாக அமையும்.

இந்த பத்தாண்டுகள் முடிவதற்குள், ஏறக்குறைய 30 நாடுகளில் உள்ள, 15 மில்லியன் வரையிலான விவசாயிகள், 150 மில்லியன் ஹெக்டேர்களில், நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களை பயிரிடுவார்கள் என்று *விவசாய-நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்ப பயன்பாடுகளை அதிகாரப்படி உரிமை பெறுவதற்கான சர்வதேச சேவை மையம்* (ISAAC-International Service for the Acquisition of Agri-biotech Applications) கணித்துள்ளது.

அமெரிக்க ஐக்கிய மாகாணங்களைச் சேர்ந்த 'தி ராக்ஃபெல்லர் பவுண்டேஷன்' மற்றும் இத்தாலியைச் சேர்ந்த 'ஃபாண்டாசியோன் பஸோலேரா பிராண்கா' ஆகியவை இணைந்த வழங்கிய இந்த அறிக்கையின் நிர்வாக பொறுப்பு குறித்த சுருக்கத்தை, www.isaaa.org என்ற இணையத் தளத்திற்கு செல்வதன் மூலம் பெறலாம். மேலும் விவரங்களுக்கு, நீங்கள் ISAAAயின் தெற்கு ஆசியா அலுவலகத்தை b.choudhary@cglar.org என்ற இணையத் தளத்தின் மூலம் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

###

நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்கள் பற்றிய கருத்துகளை உலகம் முழுவதும் பகிர்ந்து கொள்ளவும், வளர்ந்து வரும் நாடுகளை இத்தகைய நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்கள் பற்றிய பயன்பாடுகளுக்கு மாற்றுவதன் மூலம் அங்கு பரவியுள்ள வறுமை, பசிக் கொடுமை போன்றவற்றை அடியோடு ஒழிக்கவும் வழிவகுக்கும் விதத்தில், சர்வதேச வலையமைப்பு மையங்கள் மூலம் செயல்படும் விதத்தில், பொது மற்றும் தனியார் துறைகள் இணைந்து வழங்கும் விதத்தில், சுய-இலாபத்தை நோக்கமாக கொள்ளாமல் அமைந்த ஒரு கூட்டமைப்புதான், இந்த விவசாய-நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்ப பயன்பாடுகளை அதிகாரப்படி உரிமை பெறுவதற்கான சர்வதேச சேவை மையம் (ISAAA-International Service for the Acquisition of Agri-biotech Applications). இந்த ISAAA அமைப்பினை நிறுவியவரும், தலைவருமான கிளைவ் ஜேம்ஸ் இதற்காகவே வாழ்ந்து வருகிறார். அவர் கடந்த 25 வருடங்களாக வளர்ந்துவரும் நாடுகளை கொண்ட ஆசியா, இலத்தீன் அமெரிக்கா மற்றும் ஆப்பிரிக்கா ஆகிய நாடுகளுக்குச் சென்று, விவசாய ஆராய்ச்சிய் மற்றும் மேம்பாடு குறித்த விஷயங்களை, தன்னிகரற்ற அவர் முயற்சிகளின் மூலம் வெளிப்படுத்தி வருகிறார். இறுதியாக, உலகம் முழுவதற்குமான உணவு பாதுகாப்பு மற்றும் நுண்ணுயிரி-தொழில் நுட்பம் பெற்ற பயிர்களை வளரச் செய்தல் ஆகியவற்றை அவர். அவரது முக்கிய நோக்கமாக கொண்டுள்ளார்.

பதிப்பாசிரியர்களுக்கான குறிப்பு: 1 ஹெக்டேர் = 2.47 ஏக்கர்கள்.